



Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel

2018/0209(COD)

17.9.2018

*****I**

ABBOZZ TA' RAPPORT

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 (COM(2018)0385 – C8-0249/2018 – 2018/0209(COD))

Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel

Rapporteur: Gerben-Jan Gerbrandy

Tifsira tas-simboli użati

- * Proċedura ta' konsultazzjoni
- *** Proċedura ta' approvazzjoni
- ***I Proċedura leġiżlattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- ***II Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tieni qari)
- ***III Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi legali proposta mill-abbozz ta' att.)

Emendi għal abbozz ta' att

Emendi tal-Parlament f'żewġ kolonni

It-thassir huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tax-xellug. Is-sostituzzjoni hija indikata permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fiż-żewġ kolonni. It-test ġdid huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tal-lemin.

L-ewwel u t-tieni linji tal-intestatura ta' kull emenda jidentifikaw il-parti tat-test ikkonċernata fl-abbozz ta' att inkwistjoni. Meta emenda tirrigwarda att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-hsieb li jemenda, l-intestatura jkun fiha wkoll it-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att.

Emendi tal-Parlament li jiehdu l-forma ta' test konsolidat

Il-partijiet tat-testi l-ġodda huma indikati permezz tat-tipa ***korsiva u grassa***. Il-partijiet tat-test imhassra huma indikati permezz tas-simbolu **■** jew huma ingassati. Is-sostituzzjoni hija indikata billi t-test il-ġdid jiġi indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** u billi jiġthassar jew jiġi ingassat it-test sostitwit. Bħala eċċezzjoni, it-tibdil ta' natura strettament teknika magħmul mis-servizzi fil-preparazzjoni tat-test finali mhuwiex indikat.

WERREJ

Pagna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW	5
NOTA SPJEGATTIVA	36

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 (COM(2018)0385 - C8-0249/2018 – 2018/0209(COD))

(Proċedura legiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0385),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 192 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0249/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ta' [...],
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Baġits, il-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Kumitat għall-Biedja u Iżvilupp Rurali (A8-0000/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

Emenda 1

Proposta għal regolament
Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) Il-Programm, li jimmira li jikseb l-għanijiet u l-miri tal-Unjoni stabbiliti mill-legiżlazzjoni, mill-pjanijiet, mill-politika u mill-impenji internazzjonali fil-qasam tal-

Emenda

(3) Il-Programm, li jimmira li jikseb l-għanijiet u l-miri tal-Unjoni stabbiliti mill-legiżlazzjoni, mill-pjanijiet, mill-politika u mill-impenji internazzjonali fil-qasam tal-

ambjent, il-klima u l-enerġija nadifa, jenħtieġ li jikkontribwixxi għat-tranzizzjoni lejn ekonomija nadifa, ċirkolari, effiċjenti fl-użu tal-enerġija, b'emissjonijiet baxxi ***tal-karbonju*** u reżiljenti għat-tibdil fil-klima, għall-protezzjoni u t-titjib tal-kwalità tal-ambjent u biex jieqaf u jitreġġa' lura t-telf tal-bijodiversità, jew permezz ta' interventi diretti jew bl-appoġġ tal-integrazzjoni ta' dawk l-għanijiet f'politiki oħra.

ambjent, il-klima u l-enerġija nadifa, jenħtieġ li jikkontribwixxi għat-tranzizzjoni lejn ekonomija nadifa, ċirkolari, effiċjenti fl-użu tal-enerġija, b'emissjonijiet baxxi u reżiljenti għat-tibdil fil-klima, għall-protezzjoni u t-titjib tal-kwalità tal-ambjent u biex jieqaf u jitreġġa' lura t-telf tal-bijodiversità, ***inkluż permezz tal-appoġġ tan-netwerk Natura 2000 u tal-indirizzar tad-degradazzjoni tal-ekosistemi***, jew permezz ta' interventi diretti jew bl-appoġġ tal-integrazzjoni ta' dawk l-għanijiet f'politiki oħra.

Or. en

Emenda 2

Proposta għal regolament Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

(6) Sabiex jinkisbu l-għanijiet komprensivi, l-implimentazzjoni tal-Pakkett tal-Ekonomija Ċirkolari ¹¹, tal-Qafas ta' Politika għall-Klima u l-Enerġija għall-2030 ¹², ¹³, ¹⁴, tal-legiżlazzjoni tal-Unjoni dwar in-natura ¹⁵, kif ukoll tal-politiki relatati ¹⁶, ¹⁷, ¹⁸, ¹⁹, ²⁰, hija partikolarment importanti.

¹¹ COM (2015) 614 finali, 02.12.2015.

¹² Qafas ta' Politika għall-Klima u l-Enerġija għall-2030, COM(2014)15, 22.01.2014.

¹³ Strategija tal-UE dwar l-adattament għat-tibdil fil-klima, COM(2013)216, 16.04.2013.

¹⁴ Enerġija Nadifa għall-Ewropej Kollha,

Emenda

(6) Sabiex jinkisbu l-għanijiet komprensivi, l-implimentazzjoni tal-Pakkett tal-Ekonomija Ċirkolari ¹¹, tal-Qafas ta' Politika għall-Klima u l-Enerġija għall-2030 ¹², ¹³, ¹⁴, tal-legiżlazzjoni tal-Unjoni dwar in-natura ¹⁵, kif ukoll tal-politiki relatati ¹⁶, ¹⁷, ¹⁸, ¹⁹, ²⁰, hija partikolarment importanti, ***l-istess għall-implimentazzjoni tal-programmi ta' azzjoni ġenerali fil-qasam tal-politika tal-ambjent u l-klima adottati f'konformità mal-Artikolu 192(3) tat-TFUE, bhas-Seba' Programm ta' Azzjoni Ambjentali.***

¹¹ COM (2015) 614 finali, 02.12.2015.

¹² Qafas ta' Politika għall-Klima u l-Enerġija għall-2030, COM(2014)15, 22.01.2014.

¹³ Strategija tal-UE dwar l-adattament għat-tibdil fil-klima, COM(2013)216, 16.04.2013.

¹⁴ Enerġija Nadifa għall-Ewropej Kollha,

COM(2016) 860, 30.11.2016.

¹⁵ Pjan ta' Azzjoni għan-natura, għaċ-ċittadini u għall-ekonomija, COM(2017)198, 27.04.2017.

¹⁶ Programm għal Arja Nadifa għall-Ewropa, COM(2013)918.

¹⁷ Id-Direttiva Nru 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1).

¹⁸ Strategija Tematika għall-Harsien tal-Hamrija, COM(2006)231.

¹⁹ Strategija Ewropea għal Mobbiltà b'emissjonijiet baxxi, COM/2016/0501 final.

²⁰ Pjan ta' Azzjoni dwar l-Infrastruttura tal-Karburanti Alternattivi skont l-Artikolu 10(6) tad-Direttiva 2014/94/UE, 8.11.2017.

COM(2016) 860, 30.11.2016.

¹⁵ Pjan ta' Azzjoni għan-natura, għaċ-ċittadini u għall-ekonomija, COM(2017)198, 27.04.2017.

¹⁶ Programm għal Arja Nadifa għall-Ewropa, COM(2013)918.

¹⁷ Id-Direttiva Nru 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1).

¹⁸ Strategija Tematika għall-Harsien tal-Hamrija, COM(2006)231.

¹⁹ Strategija Ewropea għal Mobbiltà b'emissjonijiet baxxi, COM/2016/0501 final.

²⁰ Pjan ta' Azzjoni dwar l-Infrastruttura tal-Karburanti Alternattivi skont l-Artikolu 10(6) tad-Direttiva 2014/94/UE, 8.11.2017.

^{20a} ***Id-Deciżjoni Nru 1386/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2013 dwar Programm Ġenerali ta' Azzjoni Ambjentali tal-Unjoni sal-2020 "Nghixu tajjeb, fil-limiti tal-pjaneta tagħna" (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 171).***

Or. en

Emenda 3

Proposta għal regolament

Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni

(7) Il-konformità mal-impenji tal-Unjoni skont il-Ftehim ta' Pariġi dwar it-Tibdil fil-Klima tehtieg it-trasformazzjoni tal-Unjoni ***f'soċjeta*** effiċjenti fl-użu tal-enerġija, b'livell baxx ta' emissjonijiet ***ta' karbonju*** u reżiljenti għat-tibdil fil-klima. Din, min-naħa l-oħra, tirrikjedi azzjonijiet,

Emenda

(7) Il-konformità mal-impenji tal-Unjoni skont il-Ftehim ta' Pariġi dwar it-Tibdil fil-Klima tehtieg it-trasformazzjoni tal-Unjoni ***f'soċjeta sostenibbli, ċirkolari***, effiċjenti fl-użu tal-enerġija, b'livell baxx ta' emissjonijiet u reżiljenti għat-tibdil fil-klima. Din, min-naħa l-oħra, tirrikjedi

b'enfasi speċjali fuq is-setturi li jikkontribwixxu l-aktar għal-livelli attwali tal-output u tat-tniġġis ta' **CO2**, li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-qafas ta' politika għall-klima u l-enerġija għall-2030 u tal-Pjanijiet Nazzjonali Integrati dwar l-Enerġija u l-Klima tal-Istati Membri u **tal-preparazzjonijiet għall-istrateġija** tal-Unjoni dwar il-klima u l-enerġija għall-2050 u fuq terminu twil. Il-Programm jenħtieġ li jinkludi wkoll miżuri li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-politika tal-Unjoni dwar l-adattament għall-klima biex titnaqqas il-vulnerabbiltà għall-effetti negattivi tat-tibdil fil-klima.

azzjonijiet, b'enfasi speċjali fuq is-setturi li jikkontribwixxu l-aktar għal-livelli attwali tal-output u tat-tniġġis ta' **gassijiet serra**, li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-qafas ta' politika għall-klima u l-enerġija għall-2030 u tal-Pjanijiet Nazzjonali Integrati dwar l-Enerġija u l-Klima tal-Istati Membri u **tal-implimentazzjoni tal-istrateġija** tal-Unjoni dwar il-klima u l-enerġija għall-2050 u fuq terminu twil, **skont l-objettiv tad-dekarbonizzazzjoni tal-Ftehim ta' Pariġi**. Il-Programm jenħtieġ li jinkludi wkoll miżuri li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-politika tal-Unjoni dwar l-adattament għall-klima biex titnaqqas il-vulnerabbiltà għall-effetti negattivi tat-tibdil fil-klima.

Or. en

Emenda 4

Proposta għal regolament Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

(8) It-tranzizzjoni lejn enerġija nadifa hija kontribuzzjoni essenzjali għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima b'kobenefiċċji għall-ambjent. L-azzjonijiet għat-tishih tal-kapaċitajiet li jappoġġaw it-tranzizzjoni lejn enerġija nadifa, ifffinanzjati sal-2020 taħt Orizzont 2020, jenħtieġ li jiġu integrati fil-Programm billi l-għan tagħhom mhuwiex li jiffinanzjaw l-eċċellenza u li jiġġeneraw l-innovazzjoni, iżda li jiffaċilitaw l-użu ta' teknoloġija diġà disponibbli li se tikkontribwixxi għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima. L-inkluzjoni ta' dawn l-attivitajiet ta' tishih tal-kapaċitajiet fil-Programm toffri potenzjal għal sinerġiji bejn is-subprogrammi u żżid il-koerenza generali tal-finanzjament tal-Unjoni. Għalhekk, id-data jenħtieġ li tingabar u tiġi ddiseminata

Emenda

(8) It-tranzizzjoni lejn enerġija nadifa **u b'livell baxx ta' emissjonijiet** hija kontribuzzjoni essenzjali għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima b'kobenefiċċji għall-ambjent. L-azzjonijiet għat-tishih tal-kapaċitajiet li jappoġġaw it-tranzizzjoni lejn enerġija nadifa, ifffinanzjati sal-2020 taħt Orizzont 2020, jenħtieġ li jiġu integrati fil-Programm billi l-għan tagħhom mhuwiex li jiffinanzjaw l-eċċellenza u li jiġġeneraw l-innovazzjoni, iżda li jiffaċilitaw l-użu ta' teknoloġija diġà disponibbli, **bhall-enerġija rinnovabbli u l-effiċjenza fl-enerġija**, li se tikkontribwixxi għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima. L-inkluzjoni ta' dawn l-attivitajiet ta' tishih tal-kapaċitajiet fil-Programm toffri potenzjal għal sinerġiji bejn is-subprogrammi u żżid il-koerenza

dwar l-adozzjoni ta' soluzzjonijiet eżistenti ta' riċerka u innovazzjoni fil-proġetti LIFE, inkluż mill-programm Orizzont Ewropa u l-predeċessuri tiegħu.

ġenerali tal-finanzjament tal-Unjoni. Għalhekk, id-data jenhtieg li tingabar u tiġi ddiseminata dwar l-adozzjoni ta' soluzzjonijiet eżistenti ta' riċerka u innovazzjoni fil-proġetti LIFE, inkluż mill-programm Orizzont Ewropa u l-predeċessuri tiegħu.

Or. en

Emenda 5

Proposta għal regolament Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) Il-valutazzjonijiet tal-impatt tal-leġislazzjoni dwar l-Energija Nadifa jistmaw li t-twertiq tal-miri tal-enerġija tal-Unjoni għall-2030 se jehtieg investimenti addizzjonali ta' EUR 177 biljun kull sena fil-perjodu bejn l-2021 u l-2030. L-akbar lakuni huma marbuta mal-investimenti fid-dekarbonizzazzjoni tal-bini (l-effiċjenza fl-enerġija u s-sorsi ta' enerġija rinnovabbli fuq skala żgħira), fejn il-kapital irid jiġi dirett lejn proġetti ta' natura distribwita hafna. Wiehed mill-għanijiet tas-subprogramm dwar it-Tranzizzjoni lejn Energija Nadifa huwa li jibni l-kapaċità għall-iżvilupp u għall-aggregazzjoni tal-proġetti, li permezz tiegħu jgħin ukoll biex jiġu assorbiti l-fondi mill-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej u jikkatalizza investimenti *f'enerġija nadifa* billi juża wkoll l-istrumenti finanzjarji pprovduti taħt l-InvestEU.

Emenda

(9) Il-valutazzjonijiet tal-impatt tal-leġislazzjoni dwar l-Energija Nadifa jistmaw li t-twertiq tal-miri tal-enerġija tal-Unjoni għall-2030 se jehtieg investimenti addizzjonali ta' EUR 177 biljun kull sena fil-perjodu bejn l-2021 u l-2030. L-akbar lakuni huma marbuta mal-investimenti fid-dekarbonizzazzjoni tal-bini (l-effiċjenza fl-enerġija u s-sorsi ta' enerġija rinnovabbli fuq skala żgħira), fejn il-kapital irid jiġi dirett lejn proġetti ta' natura distribwita hafna. Wiehed mill-għanijiet tas-subprogramm dwar it-Tranzizzjoni lejn Energija Nadifa huwa li jibni l-kapaċità għall-iżvilupp u għall-aggregazzjoni tal-proġetti, li permezz tiegħu jgħin ukoll biex jiġu assorbiti l-fondi mill-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej u jikkatalizza investimenti *fl-enerġija rinnovabbli u fit-titjib fl-effiċjenza fl-enerġija*, billi juża wkoll l-istrumenti finanzjarji pprovduti taħt l-InvestEU.

Or. en

Emenda 6

Proposta għal regolament

Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) Azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni mill-Programm tista' tirċievi wkoll kontribuzzjoni minn kwalunkwe programm ieħor tal-Unjoni, sakemm il-kontribuzzjonijiet ma jkoprox l-istess kostijiet. L-azzjonijiet li jirċievu finanzjament kumulattiv minn programmi differenti tal-Unjoni **għandhom** jiġu vverifikati darba biss, billi jkopru l-programmi kollha involuti u r-regoli applikabbli rispettivi tagħhom.

Emenda

(11) Azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni mill-Programm tista' tirċievi wkoll kontribuzzjoni minn kwalunkwe programm ieħor tal-Unjoni, sakemm il-kontribuzzjonijiet ma jkoprox l-istess kostijiet. L-azzjonijiet li jirċievu finanzjament kumulattiv minn programmi differenti tal-Unjoni **jenhtieg li** jiġu vverifikati darba biss, billi jkopru l-programmi kollha involuti u r-regoli applikabbli rispettivi tagħhom.

Or. en

Emenda 7

Proposta għal regolament

Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni

(12) Il-pakkett tal-Analizi tal-Implimentazzjoni Ambjentali²¹ tal-Unjoni l-aktar reċenti jindika li jenhtieg progress sinifikanti biex tithaffef l-implimentazzjoni tal-acquis tal-Unjoni dwar l-ambjent u biex tittejjeb l-integrazzjoni tal-għanijiet ambjentali u klimatiċi f'politiki oħra. Għaldaqstant, il-Programm jenhtieg li jaġixxi bħala katalizzatur biex jikseb il-progress mehtieg permezz tal-iżvilupp, tal-ittejtjar u tar-replikazzjoni ta' approċċi godda; l-appoġġ għall-iżvilupp tal-politika, il-monitoraġġ u l-analizi; **it-tishih** tal-involviment tal-partijiet ikkonċernati; il-mobilizzazzjoni tal-investimenti li ġejjin mill-programmi kollha ta' investiment tal-Unjoni jew minn sorsi finanzjarji oħra u l-appoġġ għal azzjonijiet biex jingħelbu d-diversi ostakli għall-implimentazzjoni

Emenda

(12) Il-pakkett tal-Analizi tal-Implimentazzjoni Ambjentali²¹ tal-Unjoni l-aktar reċenti jindika li jenhtieg progress sinifikanti biex tithaffef l-implimentazzjoni tal-acquis tal-Unjoni dwar l-ambjent u biex tittejjeb l-integrazzjoni tal-għanijiet ambjentali u klimatiċi f'politiki oħra. Għaldaqstant, il-Programm jenhtieg li jaġixxi bħala katalizzatur biex jikseb il-progress mehtieg permezz tal-iżvilupp, tal-ittejtjar u tar-replikazzjoni ta' approċċi godda; l-appoġġ għall-iżvilupp tal-politika, il-monitoraġġ u l-analizi; **it-titjib tal-governanza dwar kwistjonijiet ambjentali, ta' tibdil fil-klima u ta' tranżizzjoni relatata ma' enerġija nadifa, inkluż permezz tat-tishih** tal-involviment tal-partijiet ikkonċernati; il-mobilizzazzjoni tal-investimenti li ġejjin mill-programmi

effettiva tal-pjanijiet ewlenin meħtieġa mil-leġiżlazzjoni ambjentali.

kollha ta' investiment tal-Unjoni jew minn sorsi finanzjarji oħra u l-appoġġ għal azzjonijiet biex jingħelbu d-diversi ostakli għall-implimentazzjoni effettiva tal-pjanijiet ewlenin meħtieġa mil-leġiżlazzjoni ambjentali.

²¹ Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regġuni - L-analiżi tal-implimentazzjoni ambjentali tal-UE: L-isfidi ewlenin u kif se nġhaqqdu l-isforzi biex nagħtu riżultati aħjar (COM/2017/063 final).

²¹ Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regġuni - L-analiżi tal-implimentazzjoni ambjentali tal-UE: L-isfidi ewlenin u kif se nġhaqqdu l-isforzi biex nagħtu riżultati aħjar (COM/2017/063 final).

Or. en

Emenda 8

Proposta għal regolament Premessa 13

Test propost mill-Kummissjoni

(13) It-twaqqif u t-treġġiġh lura tat-telf tal-bijodiversità, inkluż f'ekosistemi tal-baħar, jeħtieġu appoġġ għall-iżvilupp, għall-implimentazzjoni, għall-infurzar u għall-valutazzjoni tal-leġiżlazzjoni u tal-politika rilevanti tal-Unjoni, inkluża l-Istrateġija tal-UE għall-Bijodiversità sal-2020 ²², id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE ²³ u d-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ²⁴ u r-Regolament (UE) 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ²⁵, b'mod partikolari bl-iżvilupp ta' bażi ta' għarfien għall-iżvilupp u għall-implimentazzjoni tal-politika u bl-iżvilupp, l-ittestjar, id-dimostrazzjoni u l-applikazzjoni tal-aħjar prattiki u soluzzjonijiet fuq skala żgħira jew imfassla apposta għal kuntesti lokali, reġjonali jew nazzjonali speċifiċi, inklużi approċċi integrati għall-implimentazzjoni ***tal-oqsfa*** ta' azzjoni prijoritizzati ppreparati

Emenda

(13) It-twaqqif u t-treġġiġh lura tat-telf tal-bijodiversità ***u d-degradazzjoni tal-ekosistemi***, inkluż f'ekosistemi tal-baħar, jeħtieġu appoġġ għall-iżvilupp, għall-implimentazzjoni, għall-infurzar u għall-valutazzjoni tal-leġiżlazzjoni u tal-politika rilevanti tal-Unjoni, inkluża l-Istrateġija tal-UE għall-Bijodiversità sal-2020 ²², id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE ²³ u d-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ²⁴ u r-Regolament (UE) 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ²⁵, b'mod partikolari bl-iżvilupp ta' bażi ta' għarfien għall-iżvilupp u għall-implimentazzjoni tal-politika u bl-iżvilupp, l-ittestjar, id-dimostrazzjoni u l-applikazzjoni tal-aħjar prattiki u soluzzjonijiet fuq skala żgħira jew imfassla apposta għal kuntesti lokali, reġjonali jew nazzjonali speċifiċi, inklużi approċċi integrati għall-implimentazzjoni

fuq il-bażi tad-Direttiva 92/43/KEE. L-Unjoni jenhtieg li *ssegwi* n-nefqa *taghha* relatata mal-bijodiversità sabiex *tissodisfa* l-obbligi ta' rappurtar *taghha* skont il-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika. Jenhtieg li jiġu ssodisfati wkoll ir-rekwiziti għas-segwiment f'leġizlazzjoni rilevanti oħra tal-Unjoni.

²² COM(2011) 244 finali.

²³ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).

²⁴ Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-għasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7).

²⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar il-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-introduzzjoni u t-tixrid ta' speċijiet aljeni invażivi (ĠU L 317, 4.11.2014, p. 35).

tal-oqfsa ta' azzjoni prijoritizzati ppreparati fuq il-bażi tad-Direttiva 92/43/KEE. L-Unjoni *u l-Istati Membri* jenhtieg li *jsegwu* n-nefqa *tagghom* relatata mal-bijodiversità sabiex *jissodisfaw* l-obbligi ta' rappurtar *tagghom* skont il-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika. Jenhtieg li jiġu ssodisfati wkoll ir-rekwiziti għas-segwiment f'leġizlazzjoni rilevanti oħra tal-Unjoni.

²² COM(2011) 244 finali.

²³ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).

²⁴ Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-għasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7).

²⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar il-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-introduzzjoni u t-tixrid ta' speċijiet aljeni invażivi (ĠU L 317, 4.11.2014, p. 35).

Or. en

Emenda 9

Proposta għal regolament Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni

(14) L-evalwazzjonijiet u l-valutazzjonijiet reċenti, inkluż ir-rieżami ta' nofs it-terminu tal-Istrateġija tal-UE għall-Bijodiversità sal-2020 u l-Kontroll tal-Idoneità tal-leġizlazzjoni dwar in-Natura, jindikaw li waħda mill-kawżi sottostanti ewlenin tal-implimentazzjoni insuffiċjenti tal-leġizlazzjoni tal-Unjoni dwar in-natura u tal-istrateġija għall-bijodiversità hija n-

Emenda

(14) L-evalwazzjonijiet u l-valutazzjonijiet reċenti, inkluż ir-rieżami ta' nofs it-terminu tal-Istrateġija tal-UE għall-Bijodiversità sal-2020 u l-Kontroll tal-Idoneità tal-leġizlazzjoni dwar in-Natura, jindikaw li waħda mill-kawżi sottostanti ewlenin tal-implimentazzjoni insuffiċjenti tal-leġizlazzjoni tal-Unjoni dwar in-natura u tal-istrateġija għall-bijodiversità hija n-

nuqqas ta' finanzjament adegwat. L-istrumenti ewlenin ta' finanzjament tal-Unjoni, inkluż il-[Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd], jistgħu jikkontribwixxu b'mod sinifikanti biex jintlaħqu dawk il-ħtiġijiet. Il-Programm jista' jtejjeb aktar l-effiċjenza ta' tali integrazzjoni permezz ta' proġetti strateġiċi dwar in-natura ddedikati għall-katalizzazzjoni tal-implimentazzjoni tal-leġislazzjoni u tal-politika tal-Unjoni dwar in-natura u l-bijodiversità, inklużi l-azzjonijiet stabbiliti fl-Oqfsa ta' Azzjoni ta' Prijorità żviluppata skont id-Direttiva 92/43/KEE. Il-proġetti strateġiċi dwar in-natura jenħtieġ li jappoġġaw programmi ta' azzjonijiet **ft-Istati Membri għall-integrazzjoni** tal-ghanijiet tan-natura u tal-bijodiversità rilevanti f'politiki oħra u fi programmi ta' finanzjament, u b'hekk ikun żgurat li jiġu mmobilizzati fondi adattati għall-implimentazzjoni ta' dawn il-politiki. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu fi hdan il-Pjan Strateġiku għall-Politika Agrikola Komuni li jużaw ċertu proporzjon tal-allokkazzjoni tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali biex jinkiseb appoġġ għal azzjonijiet li jikkumplimentaw il-Proġetti Strateġiċi dwar in-Natura kif definiti f'dan ir-Regolament.

nuqqas ta' finanzjament adegwat. L-istrumenti ewlenin ta' finanzjament tal-Unjoni, inkluż il-[Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd], jistgħu jikkontribwixxu b'mod sinifikanti biex jintlaħqu dawk il-ħtiġijiet. Il-Programm jista' jtejjeb aktar l-effiċjenza ta' tali integrazzjoni permezz ta' proġetti strateġiċi dwar in-natura ddedikati għall-katalizzazzjoni tal-implimentazzjoni tal-leġislazzjoni u tal-politika tal-Unjoni dwar in-natura u l-bijodiversità, inklużi l-azzjonijiet stabbiliti fl-Oqfsa ta' Azzjoni ta' Prijorità żviluppata skont id-Direttiva 92/43/KEE. Il-proġetti strateġiċi dwar in-natura jenħtieġ li jappoġġaw programmi ta' azzjonijiet **biex jghinu l-integrazzjoni** tal-ghanijiet tan-natura u tal-bijodiversità rilevanti f'politiki oħra u fi programmi ta' finanzjament, u b'hekk ikun żgurat li jiġu mmobilizzati fondi adattati għall-implimentazzjoni ta' dawn il-politiki. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu fi hdan il-Pjan Strateġiku għall-Politika Agrikola Komuni li jużaw ċertu proporzjon tal-allokkazzjoni tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali biex jinkiseb appoġġ għal azzjonijiet li jikkumplimentaw il-Proġetti Strateġiċi dwar in-Natura kif definiti f'dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 10

Proposta għal regolament Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Il-promozzjoni tal-ekonomija ċirkolari teħtieġ bidla fil-mentalità fir-rigward tat-tfassil, il-produzzjoni, il-konsum u r-rimi ta' materjali u prodotti,

Emenda

(16) Il-promozzjoni tal-ekonomija ċirkolari **tal-effiċjenza fir-riżorsi** teħtieġ bidla fil-mentalità fir-rigward tat-tfassil, il-produzzjoni, il-konsum u r-rimi ta'

inklużi l-plastiks. Il-Programm jenħtieg li jikkontribwixxi għat-tranzizzjoni lejn mudell ta' ekonomija ċirkolari permezz ta' appoġġ finanzjarju mmirat lejn varjetà ta' atturi (in-negozji, l-awtoritajiet pubbliċi u l-konsumaturi), b'mod partikolari billi japplika, jiżviluppa u jirreplika l-aħjar teknoloġiji, prattiki u soluzzjonijiet imfassla apposta għal kuntesti lokali, reġjonali jew nazzjonali speċifiċi, inkluż permezz ta' approċċi integrati għall-implimentazzjoni tal-pjanijiet tal-immanigġjar u l-prevenzjoni tal-iskart. Permezz ta' appoġġ għall-implimentazzjoni tal-istrateġija tal-plastiks, tista' tittiehed azzjoni biex tiġi indirizzata b'mod partikolari l-problema tal-iskart tal-baħar.

materjali u prodotti, inklużi l-plastiks. Il-Programm jenħtieg li jikkontribwixxi għat-tranzizzjoni lejn mudell ta' ekonomija ċirkolari permezz ta' appoġġ finanzjarju mmirat lejn varjetà ta' atturi (in-negozji, l-awtoritajiet pubbliċi u l-konsumaturi), b'mod partikolari billi japplika, jiżviluppa u jirreplika l-aħjar teknoloġiji, prattiki u soluzzjonijiet imfassla apposta għal kuntesti lokali, reġjonali jew nazzjonali speċifiċi, inkluż permezz ta' approċċi integrati **għall-applikazzjoni tal-ġerarkija tal-iskart u** għall-implimentazzjoni tal-pjanijiet tal-immanigġjar u l-prevenzjoni tal-iskart. Permezz ta' appoġġ għall-implimentazzjoni tal-istrateġija tal-plastiks, tista' tittiehed azzjoni biex tiġi indirizzata b'mod partikolari l-problema tal-iskart tal-baħar.

Or. en

Emenda 11

Proposta għal regolament Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

(17) L-għan fit-tul tal-Unjoni għall-politika dwar ***l-ajra*** huwa li jinkisbu livelli ta' kwalità tal-arja li ma jikkawżawx ***impatti negattivi sinifikanti fuq is-saħħa tal-bniedem u riskji għal din***. Is-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku dwar it-tniġġis tal-arja hija għolja u ċ-ċittadini jistennew li l-awtoritajiet jaġixxu. Id-Direttiva (UE) 2016/2284 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ²⁶ tenfasizza r-rwol li jista' jkollu l-finanzjament tal-Unjoni biex jintlaħqu l-għanijiet tal-arja nadifa. Għalhekk, il-Programm jenħtieg li jappoġġa proġetti, inklużi l-proġetti integrati strateġiċi, li għandhom il-potenzjal li jisfruttaw fondi pubbliċi u privati, biex ikunu eżempji ta' prattika tajba u katalizzaturi għall-implimentazzjoni ta'

Emenda

(17) L-għan fit-tul tal-Unjoni għall-politika dwar ***l-arja*** huwa li jinkisbu livelli ta' kwalità tal-arja li ma jikkawżawx ***riskji notevoli għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent u ma jkollhomx impatti negattivi fuqhom***. Is-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku dwar it-tniġġis tal-arja hija għolja u ċ-ċittadini jistennew li l-awtoritajiet jaġixxu. Id-Direttiva (UE) 2016/2284 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ²⁶ tenfasizza r-rwol li jista' jkollu l-finanzjament tal-Unjoni biex jintlaħqu l-għanijiet tal-arja nadifa. Għalhekk, il-Programm jenħtieg li jappoġġa proġetti, inklużi l-proġetti integrati strateġiċi, li għandhom il-potenzjal li jisfruttaw fondi pubbliċi u privati, biex ikunu eżempji ta' prattika tajba u katalizzaturi għall-implimentazzjoni ta'

ppanijiet u leġislazzjoni dwar il-kwalità tal-arja fil-livell lokali, reġjonali, multireġjonali, nazzjonali u transnazzjonali.

²⁶ Direttiva (UE) 2016/2284 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2016 dwar it-tnaqqis tal-emissjonijiet nazzjonali ta' ċerti inkwinanti atmosferiċi, li temenda d-Direttiva 2003/35/KE u li tħassar id-Direttiva 2001/81/KE (ĠU L 344, 17.12.2016, p. 1).

ppanijiet u leġislazzjoni dwar il-kwalità tal-arja fil-livell lokali, reġjonali, multireġjonali, nazzjonali u transnazzjonali.

²⁶ Direttiva (UE) 2016/2284 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2016 dwar it-tnaqqis tal-emissjonijiet nazzjonali ta' ċerti inkwinanti atmosferiċi, li temenda d-Direttiva 2003/35/KE u li tħassar id-Direttiva 2001/81/KE (ĠU L 344, 17.12.2016, p. 1).

Or. en

Emenda 12

Proposta għal regolament Premessa 20

Test propost mill-Kummissjoni

(20) It-titjib tal-governanza fuq kwistjonijiet ambjentali, it-tibdil fil-klima u kwistjonijiet relatati ta' tranżizzjoni lejn enerġija nadifa jeħtieġ l-involviment tas-socjetà civili billi tizdied is-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku, l-involviment tal-konsumaturi u t-twessigh tal-involviment tal-partijiet ikkonċernati, inklużi l-organizzazzjoni nongovernattivi, f'konsultazzjoni dwar il-politiki relatati u l-implimentazzjoni tagħhom.

Emenda

(20) It-titjib tal-governanza fuq kwistjonijiet ambjentali, it-tibdil fil-klima u kwistjonijiet relatati ta' tranżizzjoni lejn enerġija nadifa jeħtieġ l-involviment tas-socjetà civili billi tizdied is-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku, l-involviment tal-konsumaturi u t-twessigh tal-involviment **tal-pubbliku u** tal-partijiet ikkonċernati, inklużi l-organizzazzjoni nongovernattivi, f'konsultazzjoni dwar il-politiki relatati u l-implimentazzjoni tagħhom. ***Għalhekk, huwa xieraq li l-Programm jappoġġa firxa wiesgħa ta' NGOs kif ukoll netwerks ta' entitajiet mingħajr skop ta' qligh li jsegwu għan li huwa ta' interess ġenerali tal-Unjoni, u li huma primarjament attivi fil-qasam tal-ambjent jew l-azzjoni klimatika, bl-għoti, b'mod kompetittiv u trasparenti, ta' għotjiet operattivi sabiex jghinu lil dawn l-NGOs u n-netwerks jagħmlu kontribuzzjonijiet effikaċi għall-politika tal-Unjoni, u biex jibnu u jsaħhu l-kapaċità tagħhom biex isiru shab aktar***

Emenda 13

Proposta għal regolament Premessa 21

Test propost mill-Kummissjoni

(21) Filwaqt li t-titjib tal-governanza fil-livelli kollha jenhtieg li jkun l-għan trasversali għas-subprogrammi kollha tal-Programm, il-Programm jenhtieg li jappoġġa l-iżvilupp u ***l-implimentazzjoni*** tal-leġislazzjoni orizzontali dwar il-governanza ambjentali, inkluża l-leġislazzjoni li timplimenta l-Konvenzjoni tal-Kummissjoni Ewropea tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ewropa (UNECE) dwar l-Aċċess għall-Infurmazzjoni, il-Parteċipazzjoni tal-Pubbliku fit-Tehid ta' Deċiżjonijiet u l-Aċċess għall-Ġustizzja fi Kwistjonijiet Ambjentali ²⁹.

²⁹ ĠU L 124, 17.5.2005, p. 4.

Emenda

(21) Filwaqt li t-titjib tal-governanza fil-livelli kollha jenhtieg li jkun l-għan trasversali għas-subprogrammi kollha tal-Programm, il-Programm jenhtieg li jappoġġa l-iżvilupp, ***l-implimentazzjoni*** u ***l-konformità effettiva mal-acquis dwar l-ambjent u l-klima kif ukoll l-infurzar tiegħu, b'mod partikolari*** tal-leġislazzjoni orizzontali dwar il-governanza ambjentali, inkluża l-leġislazzjoni li timplimenta l-Konvenzjoni tal-Kummissjoni Ewropea tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ewropa (UNECE) dwar l-Aċċess għall-Infurmazzjoni, il-Parteċipazzjoni tal-Pubbliku fit-Tehid ta' Deċiżjonijiet u l-Aċċess għall-Ġustizzja fi Kwistjonijiet Ambjentali ²⁹.

²⁹ ĠU L 124, 17.5.2005, p. 4.

Emenda 14

Proposta għal regolament Premessa 22

Test propost mill-Kummissjoni

(22) Il-Programm jenhtieg li jhejji u jappoġġa lill-atturi fis-suq għal tranżizzjoni lejn ekonomija nadifa, ċirkolari, effiċjenti fl-użu tal-enerġija, ***b'emissjonijiet baxxi***

Emenda

(22) Il-Programm jenhtieg li jhejji u jappoġġa lill-atturi fis-suq għal tranżizzjoni lejn ekonomija nadifa, ċirkolari, effiċjenti fl-użu tal-enerġija, ***b'livell baxx ta'***

tal-karbonju u reżiljenti għat-tibdil fil-klima billi jittestja opportunitajiet tan-negozju godda, jaġġorna l-ħiliet professjonali, jiffaċilita l-aċċess tal-konsumaturi għall-prodotti u s-servizzi sostenibbli, jinvolvi u jagħti s-setgħa lill-influwenzaturi u jittestja metodi godda biex jiġu adattati l-proċessi u l-pajsaġġ kummerċjali eżistenti. Biex tkun appoġġata l-adozzjoni kummerċjali usa' ta' soluzzjonijiet sostenibbli, jenħtieġ li jiġu promossi l-aċċettazzjoni tal-pubbliku generali u l-involviment tal-konsumatur.

emissjonijiet u reżiljenti għat-tibdil fil-klima billi jittestja opportunitajiet tan-negozju godda, jaġġorna l-ħiliet professjonali, jiffaċilita l-aċċess tal-konsumaturi għall-prodotti u s-servizzi sostenibbli, jinvolvi u jagħti s-setgħa lill-influwenzaturi u jittestja metodi godda biex jiġu adattati l-proċessi u l-pajsaġġ kummerċjali eżistenti. Biex tkun appoġġata l-adozzjoni kummerċjali usa' ta' soluzzjonijiet sostenibbli, jenħtieġ li jiġu promossi l-aċċettazzjoni tal-pubbliku generali u l-involviment tal-konsumatur.

Or. en

Emenda 15

Proposta għal regolament Premessa 23a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(23a) Is-suċċess ta' proġetti strateġiċi għall-protezzjoni tan-natura u ta' proġetti integrati strateġiċi jiddependi fuq kooperazzjoni mill-qrib bejn l-awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali u l-atturi mhux statali kkonċernati mill-oġettivi tal-Programm. Il-prinċipji ta' trasparenza u ta' żvelar ta' deċiżjonijiet li jikkonċernaw l-iżvilupp, l-implimentazzjoni, il-valutazzjoni u l-monitoraġġ ta' proġetti jenħtieġ li, għalhekk, jiġu applikati, b'mod partikolari fil-każ ta' integrazzjoni jew meta jkunu involuti sorsi ta' finanzjament multipli.

Or. en

Emenda 16

Proposta għal regolament Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

(24) Filwaqt li jirrifletti l-importanza li jiġi indirizzat it-tibdil fil-klima skont l-impenji tal-Unjoni biex timplimenta l-Ftehim ta' Pariġi u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti, dan il-Programm se jikkontribwixxi biex jiġu integrati l-azzjonijiet klimatiċi u biex tinkiseb mira ġenerali ta' **25 %** tal-infiq tal-baġit tal-UE li jappoġġa l-għanijiet klimatiċi. L-azzjonijiet fi hdan dan il-Programm huma mistennija li jikkontribwixxu **61 %** tal-pakkett finanzjarju ġenerali tal-Programm għall-għanijiet klimatiċi. Matul it-tnejn u l-implimentazzjoni tal-Programm se jiġu identifikati azzjonijiet rilevanti, u se jiġu vvalutati mill-ġdid fil-kuntest tal-ewwalwazzjonijiet u tal-proċessi ta' rieżami rilevanti.

Emenda

(24) Filwaqt li jirrifletti l-importanza li jiġi indirizzat it-tibdil fil-klima skont l-impenji tal-Unjoni biex timplimenta l-Ftehim ta' Pariġi u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti, dan il-Programm se jikkontribwixxi biex jiġu integrati l-azzjonijiet klimatiċi u biex tinkiseb mira ġenerali ta' **30 %** tal-infiq tal-baġit tal-UE li jappoġġa l-għanijiet klimatiċi. L-azzjonijiet fi hdan dan il-Programm huma mistennija li jikkontribwixxu **(61 %)** tal-pakkett finanzjarju ġenerali tal-Programm għall-għanijiet klimatiċi. Matul it-tnejn u l-implimentazzjoni tal-Programm se jiġu identifikati azzjonijiet rilevanti, u se jiġu vvalutati mill-ġdid fil-kuntest tal-ewwalwazzjonijiet u tal-proċessi ta' rieżami rilevanti.

Or. en

Emenda 17

**Proposta għal regolament
Premessa 28a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

(28a) Ir-rati minimi u massimi ta' kofinanzjament jenhtieg li jiġu stabbiliti f'tali livelli li huma meħtieġa biex jinżamm il-livell effettiv ta' appoġġ ipprovdut mill-Programm, filwaqt li jitqiesu l-flessibbiltà u l-adattabilità li huma meħtieġa biex iwieġbu għall-medda eżistenti ta' azzjonijiet u entitajiet.

Or. en

Emenda 18

Proposta għal regolament Premessa 36a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(36a) Sabiex jiġi żgurat li l-appoġġ u l-implimentazzjoni tal-Programm huma konsistenti mal-politiki u l-prijoritajiet tal-Unjoni u komplementari għal strumenti finanzjarji oħra tal-Unjoni, is-setgħa biex jiġu adottati atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tadotta programmi ta' hidma pluriennali. Hu ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet adatti waqt il-hidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet. B'mod partikolari, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati, biex tiġi żgurata l-partecipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati.

Or. en

Emenda 19

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1) "progetti strategici dwar in-natura" tfisser progetti li jappoġġaw il-kisba tal-

(1) "progetti strategici dwar in-natura" tfisser progetti li jappoġġaw il-kisba tal-

għanijiet tal-Unjoni fir-rigward tan-natura u tal-bijodiversità billi jimplementaw programmi ta' azzjoni koerenti ***fl-Istati Membri*** biex jintegraw dawn l-għanijiet u l-prijoritajiet f'politiki u strumenti ta' finanzjament oħra, inkluż permezz ta' implimentazzjoni kkoordinata tal-oqfsa ta' azzjoni prijoritarji stabbiliti skont id-Direttiva 92/43/KEE;

għanijiet tal-Unjoni fir-rigward tan-natura u tal-bijodiversità billi jimplementaw programmi ta' azzjoni koerenti, ***b'mod partikolari*** biex jintegraw dawn l-għanijiet u l-prijoritajiet f'politiki u strumenti ta' finanzjament oħra, inkluż permezz ta' implimentazzjoni kkoordinata tal-oqfsa ta' azzjoni prijoritarji stabbiliti skont id-Direttiva 92/43/KEE;

Or. en

Emenda 20

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-għan ġenerali tal-Programm huwa li jikkontribwixxi għat-tranzizzjoni lejn ekonomija nadifa, ċirkolari, effiċjenti fl-użu tal-enerġija, ***b'emissjonijiet baxxi tal-karbonju*** u reżiljenti għat-tibdil fil-klima, ***inkluż permezz tat-tranzizzjoni lejn enerġija nadifa***, għall-protezzjoni u t-titjib tal-kwalità tal-ambjent u biex jieqaf u jitreġġa' lura t-telf tal-bijodiversità, u b'hekk jikkontribwixxi għall-iżvilupp sostenibbli.

Emenda

1. L-għan ġenerali tal-Programm huwa li jikkontribwixxi għat-tranzizzjoni lejn ekonomija nadifa, ċirkolari, effiċjenti fl-użu tal-enerġija, ***b'livell baxx ta' emissjonijiet*** u reżiljenti għat-tibdil fil-klima, għall-protezzjoni u t-titjib tal-kwalità tal-ambjent u biex jieqaf u jitreġġa' lura t-telf tal-bijodiversità ***u d-degradazzjoni tal-ekosistemi***, u b'hekk jikkontribwixxi għall-iżvilupp sostenibbli.

Or. en

Emenda 21

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) li jiżviluppa, juri u jippromwovi tekniki u approċċi innovattivi biex jintlaħqu l-għanijiet tal-politika u tal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar l-ambjent u l-azzjoni klimatika, inkluża t-tranzizzjoni

Emenda

(a) li jiżviluppa, juri u jippromwovi tekniki u approċċi innovattivi biex jintlaħqu l-għanijiet tal-politika u tal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar l-ambjent u l-azzjoni klimatika, inkluża t-tranzizzjoni

lejn enerġija nadifa, u li jikkontribwixxi għall-applikazzjoni tal-aħjar prassi fir-rigward tan-natura u tal-bijodiversità;

lejn enerġija nadifa **u rinnovabbli u t-titjib fl-effiċjenza fl-enerġija**, u li jikkontribwixxi għall-applikazzjoni tal-aħjar prassi fir-rigward tan-natura u tal-bijodiversità;

Or. en

Emenda 22

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) li jappoġġa l-iżvilupp, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-infurzar tal-politiki u tal-leġislazzjoni rilevanti tal-Unjoni, **inkluż** billi jtejjeb il-governanza **permezz tat-tishih tal-kapaċitajiet** tal-atturi pubbliċi u privati u tal-involviment tas-soċjetà ċivili;

Emenda

(b) li jappoġġa l-iżvilupp, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ, **il-konformità effettiva** u l-infurzar tal-politiki u tal-leġislazzjoni rilevanti tal-Unjoni, **b'mod partikolari** billi jtejjeb il-governanza **ambjentali u klimatika fil-livelli kollha, inkluż billi jsaħħah il-kapaċitajiet** tal-atturi pubbliċi u privati u tal-involviment tas-soċjetà ċivili;

Or. en

Emenda 23

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

(ca) li jappoġġa l-implimentazzjoni ta' Programmi ġenerali ta' Azzjoni Ambjentali tal-Unjoni li ġew adottati skont l-Artikolu 192(3) tat-TFUE.

Emenda

Or. en

Emenda 24

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm għall-perjodu mill-2021 sal-2027 għandu jkun ta' **EUR 5 450 000 000**, f'termini ta' prezzijiet attwali.

Emenda

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm għall-perjodu mill-2021 sal-2027 għandu jkun ta' **EUR 7 272 000 000**, f'termini ta' prezzijiet attwali.

Or. en

Emenda 25

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt a – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

(a) **EUR 3 500 000 000** għall-qasam Ambjent, li minnhom

Emenda

(a) **EUR 5 322 000 000** għall-qasam Ambjent, li minnhom

Or. en

Emenda 26

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt a – punt 1

Test propost mill-Kummissjoni

(1) **EUR 2 150 000 000** għas-subprogramm Natura u Bijodiversità u

Emenda

(1) **EUR 3 261 420 000** għas-subprogramm Natura u Bijodiversità u

Or. en

Emenda 27

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt a – punt 2

Test propost mill-Kummissjoni

(2) **EUR 1 350 000 000** ghas-subprogramm Ekonomija Ċirkolari u Kwalità tal-Hajja;

Emenda

(2) **EUR 2 060 580 000** ghas-subprogramm Ekonomija Ċirkolari u Kwalità tal-Hajja;

Or. en

Emenda 28

Proposta ghal regolament Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 6a

Kooperazzjoni internazzjonali

Matul l-implimentazzjoni tal-Programm, il-kooperazzjoni mal-organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti, u mal-istituzzjonijiet u l-korpi tagħhom, ghandha tkun possibbli fejn mehtieġ għall-fini tal-ilhuq tal-obiettivi ġenerali stipulati fl-Artikolu 3.

Or. en

Emenda 29

Proposta ghal regolament Artikolu 7 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Il-Programm ghandu jiġi implimentat b'tali mod li jiżgura l-konsistenza tiegħu mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd, Orizzont Ewropa, il-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa u InvestEU, sabiex jinholqu sinerġiji, b'mod partikolari fir-

Il-Kummissjoni ghandha tiżgura l-implimentazzjoni konsistenti tal-Programm u tiżgura l-koerenza u l-koordinazzjoni mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd, Orizzont Ewropa, il-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa u InvestEU, sabiex

rigward tal-proġetti strateġiċi dwar in-natura u tal-proġetti integrati strateġiċi u biex jiġu appoġġati l-adozzjoni u r-replikazzjoni ta' soluzzjonijiet żviluppati fi ħdan il-Programm.

jinholqu sinerġiji, b'mod partikolari fir-rigward tal-proġetti strateġiċi dwar in-natura u tal-proġetti integrati strateġiċi u biex jiġu appoġġati l-adozzjoni u r-replikazzjoni ta' soluzzjonijiet żviluppati fi ħdan il-Programm.

Or. en

Emenda 30

Proposta għal regolament Artikolu 11 – paragrafu 2 – punt a – punt 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) pajjizi terzi oħra elenkati **fil-programm** ta' ħidma skont il-kundizzjonijiet speċifikati fil-paragrafi 4 sa 6;

Emenda

(3) pajjizi terzi oħra elenkati **fil-programmi** ta' ħidma **pluriennali**, skont il-kundizzjonijiet speċifikati fil-paragrafi 4 sa 6;

Or. en

Emenda 31

Proposta għal regolament Artikolu 13 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Il-kriterji tal-ġhotjiet għandhom jiġu stabbiliti fis-sejthiet għall-proposti filwaqt li jitqiesu dawn li ġejjin:

Emenda

Il-kriterji tal-ġhotjiet għandhom jiġu stabbiliti **fil-programmi ta' ħidma pluriennali u** fis-sejthiet għall-proposti filwaqt li jitqiesu dawn li ġejjin:

Or. en

Emenda 32

Proposta għal regolament Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) proġetti ffinanzjati mill-Programm għandhom **jevitaw li jimminaw** l-għanijiet ambjentali, klimatiċi jew tal-enerġija nadifa rilevanti ***tal-Programm u, fejn possibbli, għandhom jippromwovu l-użu tal-akkwist pubbliku ekoloġiku;***

Emenda

(a) proġetti ffinanzjati mill-Programm għandhom ***jikkontribwixxu biex jinkisbu*** l-għanijiet ambjentali, klimatiċi jew tal-enerġija nadifa rilevanti ***stabbiliti fl-Artikolu 3, m'għandhomx jimminaw tali objettivi u għandhom jippromwovu l-użu tal-akkwist pubbliku ekoloġiku;***

Or. en

Emenda 33

**Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt aa (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

(aa) il-proġetti għandhom jiżguraw approċċ kosteffikaċi u li jkunu teknikament u finanzjarjament koerenti;

Or. en

Emenda 34

**Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt ab (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

(ab) il-proġetti bl-ogħla impatt ta' politika potenzjali għall-ilhuq tal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 għandhom jingħataw prijorità;

Or. en

Emenda 35

Proposta għal regolament Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) proġetti bl-ogħla potenzjal li jiġu replikati u adottati mis-settur pubbliku jew privat jew li jimmobilizzaw l-akbar investimenti jew riżorsi finanzjarji (potenzjal katalitiku) għandhom **jingħataw prijorità**;

Emenda

(c) proġetti bl-ogħla potenzjal li jiġu replikati u adottati mis-settur pubbliku jew privat jew li jimmobilizzaw l-akbar investimenti jew riżorsi finanzjarji (potenzjal katalitiku) għandhom **jibbenifikaw minn bonus fl-evalwazzjoni tagħhom**;

Or. en

Emenda 36

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni minn programm ieħor tal-Unjoni tista' tirċievi wkoll kontribuzzjoni mill-Programm, sakemm il-kontribuzzjonijiet ma jkoprox l-istess kostijiet. Ir-regoli ta' kull programm tal-Unjoni kontribwenti għandhom japplikaw għall-kontribuzzjoni rispettiva tiegħu għall-azzjoni. Il-finanzjament kumulattiv ma għandux jaqbeż il-kostijiet eliġibbli totali tal-azzjoni u l-appoġġ mill-programmi differenti tal-Unjoni jista' jiġi kkalkolat fuq bażi prorata b'konformità mad-dokumenti li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet għall-appoġġ.

Emenda

1. Azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni minn programm ieħor tal-Unjoni tista' tirċievi wkoll kontribuzzjoni mill-Programm, sakemm il-kontribuzzjonijiet ma jkoprox l-istess kostijiet. **Sabiex ikunu eliġibbli għal kontribuzzjonijiet taht il-Programm, l-azzjonijiet li ġew iffinanzjati minn programmi oħra tal-Unjoni għandhom jevitaw milli jimminaw l-objettivi ambjentali jew klimatiċi stabbiliti fl-Artikolu 3.** Ir-regoli ta' kull programm tal-Unjoni kontribwenti għandhom japplikaw għall-kontribuzzjoni rispettiva tiegħu għall-azzjoni. Il-finanzjament kumulattiv ma għandux jaqbeż il-kostijiet eliġibbli totali tal-azzjoni u l-appoġġ mill-programmi differenti tal-Unjoni jista' jiġi kkalkolat fuq bażi prorata b'konformità mad-dokumenti li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet għall-appoġġ.

Or. en

Emenda 37

Proposta għal regolament Artikolu 17 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Programm ta' hidma

Emenda

Programm ta' hidma **pluriennali**

Or. en

Emenda 38

Proposta għal regolament Artikolu 17 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat permezz ta' mill-inqas żewġ programmi ta' hidma pluriennali msemmija fl-Artikolu 110 tar-Regolament Finanzjarju. ***Il-programmi ta' hidma għandhom jistabbilixxu, fejn applikabbli, l-ammont globali riżervat għall-operazzjonijiet ta' tahlit.***

Emenda

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat permezz ta' mill-inqas żewġ programmi ta' hidma pluriennali msemmija fl-Artikolu 110 tar-Regolament Finanzjarju. ***Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 21 sabiex tissupplementa dan ir-Regolament billi tadotta dawn il-programmi ta' hidma pluriennali.***

Or. en

Emenda 39

Proposta għal regolament Artikolu 17 – paragrafu 2 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(aa) il-livelli minimi u massimi għar-rati ta' kofinanzjament, differenzjati fost is-subprogrammi stipulati fl-Artikolu 4;

Or. en

Emenda 40

Proposta għal regolament Artikolu 17 – paragrafu 2 – punt ab (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ab) l-ammont massimu riservat għall-operazzjonijiet ta' taħlit;

Or. en

Emenda 41

Proposta għal regolament Artikolu 17 - paragrafu 2 - punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(da) skedi ta' żmien indikattivi għassejriet għall-proposti għall-perjodu kopert mill-programm ta' hidma pluriennali;

Or. en

Emenda 42

Proposta għal regolament Artikolu 17 – paragrafu 2 – punt db (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(db) il-metodoloġija teknika għall-proċedura tal-għażla tal-proġetti u l-kriterji għall-ghoti kif stabbiliti fl-Artikolu 13.

Or. en

Emenda 43

Proposta għal regolament Artikolu 17 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. *It-tul tal-ewwel programm ta' hidma pluriennali għandu jkun ta' erba' snin u t-tul tat-tieni programm ta' hidma pluriennali għandu jkun ta' tliet snin.*

Or. en

Emenda 44

Proposta għal regolament Artikolu 17 – paragrafu 2b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2b. *Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-fondi li ma jintużawx minn sejha għal proposti partikolari jiġu allokati mill-ġdid bejn it-tipi differenti ta' azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 10(2).*

Or. en

Emenda 45

Proposta għal regolament Artikolu 17 - paragrafu 2c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2c. *Il-Kummissjoni għandha tiżgura konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati fl-iżvilupp tal-programmi ta' hidma pluriennali.*

Or. en

Emenda 46

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-evalwazzjoni *interim* tal-Programm għandha titwettaq ladarba jkun hemm biżżejjed informazzjoni disponibbli dwar l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn *erba'* snin wara l-bidu tal-implimentazzjoni tal-Programm.

Emenda

2. L-evalwazzjoni *ta' nofs it-terminu* tal-Programm għandha titwettaq ladarba jkun hemm biżżejjed informazzjoni disponibbli dwar l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn *tliet* snin wara l-bidu tal-implimentazzjoni tal-Programm.

Din l-evalwazzjoni għandha tkopri dan li ġej:

Or. en

Emenda 47

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 2 – punt a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) aspetti kwalitattivi u kwantitattivi tal-implimentazzjoni tagħha,

Or. en

Emenda 48

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 2 – punt b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(b) l-effiċjenza tal-użu ta' riżorsi,

Or. en

Emenda 49

**Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 2 – punt c (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(c) il-kisba tal-ghanijiet tal-mizuri kollha, fejn possibbli, fil-livell ta' rizultati u impatti,

Or. en

Emenda 50

**Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 2 – punt d (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(d) is-suċċess attwali jew mistenni ta' proġetti fl-ingranaġġ ta' fondi oħra tal-Unjoni, filwaqt li jitqiesu, b'mod partikolari, il-benefiċċji ta' aktar koerenza ma' strumenti finanzjarji oħra tal-Unjoni,

Or. en

Emenda 51

**Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 2 – punt e (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(e) il-punt sa fejn jintlahqu s-sinergiji bejn l-oġettivi u l-komplementarjetà ma' programmi rilevanti oħra tal-Unjoni,

Or. en

Emenda 52

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 2 – punt f (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(f) il-valur miżjud tal-Unjoni u l-impatt fit-tul tal-Programm, bil-ħsieb li tittiehed deċiżjoni dwar it-tiġdid, il-modifika jew is-sospensjoni tal-miżuri,

Or. en

Emenda 53

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 2 – punt g (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(g) il-punt sa fejn il-partijiet ikkonċernati kienu involuti,

Or. en

Emenda 54

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 2 – punt h (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(h) analiżi kwantitattiva u kwalitattiva tal-kontribuzzjoni tal-Programm għall-istat ta' konservazzjoni tal-habitats u l-ispeċi, elenkati fid-Direttivi 92/43/KEE u 2009/147/KE.

Or. en

Emenda 55

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Fi tmiem l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara t-tmiem tal-perjodu speċifikat fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 1, għandha titwettaq evalwazzjoni finali tal-Programm mill-Kummissjoni.

Emenda

3. Fi tmiem l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara t-tmiem tal-perjodu speċifikat fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 1, għandha titwettaq evalwazzjoni finali tal-Programm mill-Kummissjoni ***u għandha tiġi kkomplementata minn rapport ta' evalwazzjoni ex post estern u indipendenti li jkopri l-implimentazzjoni u r-riżultati tal-Programm.***

Or. en

Emenda 56

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Il-Kummissjoni għandha ***tikkomunika*** l-konkluzjonijiet tal-evalwazzjonijiet, akkumpanjati mill-osservazzjonijiet tagħha, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni.

Emenda

4. Il-Kummissjoni għandha ***tippreżenta*** l-konkluzjonijiet tal-evalwazzjonijiet, akkumpanjati mill-osservazzjonijiet tagħha, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni.

Or. en

Emenda 57

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Ir-riċevituri tal-finanzjament tal-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-orijini u

Emenda

1. Ir-riċevituri tal-finanzjament tal-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-orijini u

jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni (b'mod partikolari meta jippromwovu l-proġetti u r-rizultati tagħhom) billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil diversi udjenzi inklużi lill-midja u lill-pubbliku.

jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni (b'mod partikolari meta jippromwovu l-proġetti u r-rizultati tagħhom) billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil diversi udjenzi inklużi lill-midja u lill-pubbliku. ***Għal dan il-għan, ir-riċevituri għandhom jużaw il-logo tal-Programm, kif muri fl-Anness IIa, għall-attivitajiet kollha ta' komunikazzjoni u dak il-logo għandu jidher fuq avviżieri f'postijiet strateġiċi viżibbli għall-pubbliku. L-oġġetti dewwiema kollha miksuba fil-qafas tal-Programm għandu jkollhom il-logo tal-Programm hlief f'każijiet speċifikati mill-Kummissjoni.***

Or. en

Emenda 58

Proposta għal regolament Artikolu 23 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Riflussi minn strumenti finanzjarji stabbiliti skont ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 jistgħu jiġu ***investiti fi strumenti finanzjarji stabbiliti taħt [Fond InvestEU].***

Emenda

4. Riflussi minn strumenti finanzjarji stabbiliti skont ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 jistgħu jiġu ***riallokati bejn l-azzjonijiet taħt dan il-Programm.***

Or. en

Emenda 59

Proposta għal regolament Anness II – punt 2.1 – inċiż 2 – subinċiż 5a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- ***Effiċjenza fir-rizorsi***

Or. en

Emenda 60

**Proposta għal regolament
Anness IIa (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda



Or. en

NOTA SPJEGATTIVA

Il-protezzjoni tal-ambjent mhuwiex ostakolu għat-tkabbir ekonomiku u għall-impjiegi. Għall-kuntrarju, it-twaqqif u t-treġġiġh lura tat-telf tal-bijodiversità, id-dekarbonizzazzjoni u t-tranzizzjoni lejn ekonomija ċirkolari huma vitali għall-prosperità soċjoekonomika fit-tul u l-kompetittività globali. Kif isostnu l-istituzzjonijiet ripetutament, l-UE għandha tkun minn ta' quddiem fil-livell globali għat-tkabbir ekonomiku sostenibbli u għall-impjiegi. Minkejja dan, għad fadal hafna xi jsir.

L-implimentazzjoni xierqa tal-leġislazzjoni u tal-politika tal-UE dwar l-ambjent u l-klima, flimkien mal-finanzjament neċessarju, hija meħtieġa biex jintlaħqu l-għanijiet komprensivi dwar l-ambjent u l-klima u l-impenji internazzjonali tal-UE u tal-Istati Membri. Talba ewlenija għall-Parlament Ewropew kienet li jiġi żgurat livell suffiċjenti ta' finanzjament għall-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2021-2027 u konċentrazzjoni akbar ta' riżorsi baġitarji f'oqsma li juru valur miżjud Ewropew ċar u li jstimolaw tkabbir ekonomiku sostenibbli. Madankollu, il-baġit tal-UE huwa limitat fil-mezzi tiegħu, u l-Istati Membri jridu jiżguraw ukoll biżżejjed riżorsi nazzjonali biex jilħqu l-miri stabbiliti mill-UE.

Peress li l-uniku programm speċifikament iddedikat għall-azzjoni ambjentali u klimatika, il-Programm LIFE jibqa' strument finanzjarju kruċjali, effikaċi u effiċjenti għall-għajnuna biex jintlaħqu l-għanijiet tal-UE. Għaldaqstant, l-irduppar tal-pakkett finanzjarju għall-programm LIFE huwa meħtieġ u ġġustifikat, kif ġie mtenni mill-Parlament Ewropew. Meta wiehed iqis li hemm diversi mezzi oħra ta' finanzjament għall-mitigazzjoni u l-adattament tal-klima, huwa xieraq li l-fondi addizzjonali jissupplimentaw b'mod proporzjonali l-portafoll dwar l-ambjent fi hdan il-pakkett.

Minhabba d-daqs tal-pakkett finanzjarju propost tal-Programm LIFE, wiehed ma jistax jistenna li se jkun biżżejjed biex jintlaħqu l-ambizzjonijiet komprensivi ambjentali u dawk klimatiki tal-UE. Sabiex jikkumpensa għall-baġit modest, il-Programm LIFE huwa mistenni li jiffaċilita l-integrazzjoni, b'mod partikolari fil-programmi ta' finanzjament akbar tal-UE. Filwaqt li approċċ imtejjeb ta' integrazzjoni bla dubju se jgħib miegħu benefiċċji, huwa imperattiv li jkun hemm biżżejjed trasparenza, monitoraġġ u valutazzjoni għall-programmi li għalihom LIFE huwa maħsub li jkun katalizzatur għall-integrazzjoni. Se tkun meħtieġa konformità stretta u koerenza akbar bejn il-programmi baġitarji sinerġetiki u l-oqsma ta' politika tal-UE biex jiġi żgurat li n-nefqa tilhaq b'mod effettiv l-għanijiet stabbiliti tal-Programm LIFE.

Mertu u kwalità

Baġitjar abbażi tal-prestazzjoni, u enfasi fuq il-kwalità u l-mertu għandhom ikunu l-pilastri ta' kwalunkwe finanzjament pubbliku. L-allokazzjonijiet nazzjonali tqiesu ineffikaċi u l-eliminazzjoni gradwali ta' dawn l-allokazzjonijiet fil-Programm LIFE kurrenti huwa żvilupp pożittiv, li jikkorrispondi għat-talbiet tal-Parlament. Huwa importanti li wiehed jinnota li l-enfasi fuq il-mertu se jiżgura li l-fondi tal-UE jkunu mmirati lejn l-oġettivi komprensivi tal-UE minflok il-prijoritajiet nazzjonali varji. Rinazzjonalizzazzjoni tal-prijoritajiet u l-finanzjament tal-Programm LIFE ma tnaqqasx il-piż fuq il-kontribwenti u l-konsumaturi, u lanqas ma tikseb riżultati aħjar, iżda minflok ixxejjel l-effiċjenza u l-effikaċja tal-Programm.

Iċ-ċentralizzazzjoni tal-ġestjoni u l-gwida mmirata se jgħinu biex jinholqu kundizzjonijiet ekwi u jgħollu l-istandard u l-valur miżjud globali tal-proposti u l-proġetti. Il-Kummissjoni

għamlet passi pożittivi, bl-iżvilupp tal-Punti ta' Kuntatt Nazzjonali u tan-netwerk. Huwa importanti li wiehed jinnota li dan m'għandux iwassal għal tnaqqis fl-istandards tal-kriterji għall-ghotjiet. Hija meħtieġa applikazzjoni orizzontali ta' kriterji definiti b'mod ċar biex jintlaħqu l-għanijiet ta-Programm LIFE.

Bilanċ bejn il-flessibbiltà u r-responsabbiltà

Il-Kummissjoni għamlet passi sostanzjali sabiex tikkondensa t-test legali u s-simplifikazzjoni tal-proċess tat-tehid ta' deċiżjonijiet. Ta' min ifahhar dan il-fatt, iżda m'għandux jirriżulta f'incertezza jew insigurtà tad-dritt għall-azzjonijiet kurrenti u ta' finanzjament. Il-flessibbiltà strateġika u l-adattabilità se jippermettu lill-Programm LIFE biex jissodisfa l-prijoritajiet l-aktar urġenti. L-enfasi miżjuda fuq waħda minn dawn l-elementi fil-Programmi ta' Hidma Pluriennali hija pass pożittiv; madankollu, iċ-ċarezza u l-istabbiltà huma ċentrali għall-funzjoni effiċjenti u effikaċi ta' kwalunkwe programm tal-baġit. Li tingħata "carte blanche" għal raġunijiet ta' effiċjenza ma tridx tkun ta' detriment biex jintlaħqu l-għanijiet tal-Programm LIFE u dawk kumplessivi tal-UE. Għaldaqstant, huwa xieraq li l-programmi ta' hidma pluriennali jiġu implimentati permezz ta' atti delegati, li jiżguraw l-involvement interistituzzjonali u tal-partijiet ikkonċernati u r-responsabbiltà demokratika.

Il-valutazzjoni tal-impatt tiddikjara li l-bażi legali ma tippregudikax ir-rati speċifiċi ta' finanzjament, filwaqt li titqies l-evoluzzjoni tad-domandi u tar-rekwiżiti. Billi jiġu stabbiliti rati ta' kofinanzjament minimi u massimi, li jvarjaw għas-subprogrammi u l-azzjonijiet, l-applikanti u l-proġetti potenzjali jingħataw stabbiltà, filwaqt li l-flessibbiltà u l-adattabilità ikunu possibbli sabiex jiġu kkunsidrati rekwiżiti u sitwazzjonijiet individwali.

Ambjent

Il-Programm LIFE huwa xprun u katalizzatur importanti għall-konservazzjoni tan-natura fl-UE, b'mod partikolari għall-implimentazzjoni tad-Direttivi dwar l-Għasafar u l-Habitats u permezz tal-ġestjoni ta' Natura 2000. Il-bijodiversità u l-ekosistemi b'saħħithom huma wkoll essenzjali għat-ktabbir, għall-impjiegi u għall-ekonomija. Madwar 4,4 miljun impjieg jiddependu direttament fuq ekosistemi f'saħħithom fl-Ewropa u n-netwerk Natura 2000 jikkontribwixxi bejn 1,7 u 2,5 % għall-PDG tal-UE permezz tal-provvista ta' servizzi tal-ekosistema, bħall-ħżin tal-karbonju, il-purifikazzjoni tal-ilma, id-dakkir u t-turizmu. Minkejja dan, il-miri tal-bijodiversità tal-UE għall-2020 u l-Miri tal-Bijodiversità Aichi mhux se jintlaħqu bl-andament kurrenti tal-telfien tal-bijodiversità. Sabiex iżżid l-isforzi tagħha, l-UE trid timpenja ruħha għal sforzi immedjati, sostanzjali u addizzjonali dwar il-konservazzjoni tan-natura.

Il-valutazzjoni tal-impatt tiddikjara li approċċ immirat jiggarrantixxi l-aħjar il-protezzjoni tal-bijodiversità u tal-ekosistemi, ibbażat fuq il-finanzjament ta' proġetti żgħar, meta mqabbel ma' fond akbar u aktar ġenerali għall-bijodiversità. Żieda fil-pakkett finanzjarju żżid il-portata u l-impatt ta' tali proġetti mmirati, filwaqt li tikkontribwixxi għal effetti ta' integrazzjoni u katalitiċi. Fuq din l-iskala, huwa importanti li jiġu żgurati t-trasparenza, ir-responsabbiltà u l-effikaċja. Il-Parlament Ewropew enfasizza li l-UE, u b'mod partikolari l-Istati Membri, iridu jiżguraw miri ċari, kwantitattivi, li jistgħu jitkejlu b'indikaturi tal-prestazzjoni, strumenti ta' monitoraġġ, proċessi ta' impenn u mekkaniżmi ta' rieżami u ta' rappurtar.

Il-klima u t-tranzizzjoni lejn enerġija nadifa

Il-miri tal-Unjoni dwar il-klima u l-enerġija għall-2030, l-istrategija tagħha ta'

dekarbonizzazzjoni għall-2050 u fuq terminu twil, u l-impenji tagħha skont il-Ftehim ta' Pariġi jridu jitqabblu mal-politiki u r-riżorsi finanzjarji xierqa. Fil-QFP kurrenti, l-UE naqset milli tilhaq kull sena l-mira ta' nfiq tagħha relatata mal-klima. Minbarra l-benefiċċji għall-klima, it-tranzizzjoni lejn enerġija nadifa se tohloq l-impjiegi, tistimula t-tkabbir u ttejjeb is-sigurtà tal-enerġija. Il-Parlament Ewropew issottolinja li zieda fl-infiq relatat mal-klima għal minimu ta' 30 % fil-QFP 2021-2027 hija għalhekk essenzjali.

L-objettiv ta' dekarbonizzazzjoni tal-Ftehim ta' Pariġi jeħtieġ bidla rapida għal strategija tal-enerġija nadifa u b'livell baxx ta' emissjonijiet. Sehem konsiderevoli taż-żieda proposta għall-Programm LIFE ġie allokat għas-subprogramm il-ġdid tat-Tranzizzjoni lejn Enerġija Nadifa. Dan jista' jitqies bħala żvilupp naturali, minhabba l-funzjonament partikolari tal-Programm LIFE; minkejja dan, huwa importanti li jiġi enfasizzat li l-infiq tal-Programm LIFE għandu jintuża biss biex jikkatalizza l-iżvilupp u l-adozzjoni ta' proġetti ta' enerġija rinnovabbli u ta' effiċjenza fl-effiċjenza fl-enerġija.